

?ENER?LADVOK?TA J. MAZAKA [J. MAZÁK] SECIN?JUMI,
sniegti 2012. gada 11. septembr? (1)

Lieta C-299/11

Staatssecretaris van Financiën

pret

Gemeente Vlaardingen

(*Hoge Raad der Nederlanden* (N?derlande) l?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu)

PVN – Ar nodokli apliekami dar?jumi – Pre?u, kas saražotas “uz??m?jdarb?bas gait?” izmantošana nodok?u maks?t?ja uz??m?jdarb?bas vajadz?b?m

1. “Nav t?das lietas k? labs nodoklis”. Šis kodol?gais teiciens plaši tiek attiecin?ts uz Seru Vinstonu ??r?ilu. Šaj? liet? ir radies jaut?jums, vai kontekst? ar to, ko sauc par “pakalpojumu sniegšanu”, tas, ka N?derlandes iest?des ir aplikušas ar nodokli zemi k? t?du, – no nodok?a maks?t?ja perspekt?vas – ir ja ne “labs nodoklis”, tad vismaz “likum?gs nodoklis” saska?? ar Sesto PVN direkt?vu (2).

2. Š?iet, ka N?derland? ir sam?r? liela neskaidr?ba saist?b? ar to, k? interpret?t un piem?rot N?derlandes ties?bu normas, ar kur?m tiek ieviesta (da?a no) ties?bu norm?m saist?b? ar pakalpojumu sniegšanu, kura var tikt uzskat?ta par pakalpojumu sniegšanu par samaksu. Atbildes uz *Hoge Raad der Nederlanden* (N?derlandes Augst?k?s tiesas) l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu rezult?ts var noz?m?t, ka uz??mumi ir maks?juši p?r?k daudz PVN pag?tn?, jo to pašu zemes v?rt?ba ir bijusi iek?auta pakalpojumu sniegšanas nodok?u b?z? (3). T?d?? *Hoge Raad* ir nol?musi l?gt nor?des par attiec?go Sest?s direkt?vas ties?bu normu, t.i., 5. panta 7. punkta a) apakšpunktu. L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir radies tiesved?b? starp *Staatssecretaris van Financiën* (finanšu valsts sekret?ru) un *Gemeente Vlaardingen* (Vlardingenas pašvald?bu, turpm?k tekst? – “Pašvald?ba”).

3. Konkr?t?k, jaut?jums ir par to, vai Sest? direkt?va ?auj nodok?u iest?d?m noteiktus dar?jumus uzskat?t par pieg?di par samaksu (pakalpojumu sniegšanu), piel?dzinot “preces pieg?di” tam, ka treš? persona saražo nekustamo ?pašumu, kas sast?v no (celniec?bas) darba, kurš pabeigts uz nodok?a maks?t?jas (Pašvald?bas) pašas zemes, un iek?aujot PVN b?z? zemes v?rt?bu, pat ja šo zemi nodok?u maks?t?ja iepriekš ir izmantojusi uz??m?jdarb?bai, kas atbr?vota no nodok?a (laukumu iznom?šana sporta asoci?cij?m), un nodok?u maks?t?jai nav bijušas ties?bas atskait?t PVN saist?b? ar šo zemi (4).

I – **Ties?bu normas**

A – *Eiropas Savien?bas ties?bu normas*

4. Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkt? ir noteikts:

“Dal?bvalstis var uzskat?t, ka pieg?des par samaksu ir:

a) tas, ka nodok?a maks?t?js savas uz??m?jdarb?bas vajadz?b?m izmanto savas uz??m?jdarb?bas gait? izgatavotas, uzb?v?tas, ieg?tas, apstr?d?tas, iepirkas vai import?tas preces, ja pievienot?s v?rt?bas nodoklis par š?m prec?m neb?tu piln?gi atskait?ms, ja t?s b?tu pirkas no cita nodok?a maks?t?ja.”

5. Sest?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta b) apakšpunkt? attiec?b? uz summu, kurai tiek uzlikts nodoklis, ir noteikts:

“Valsts teritorij?.

1. Summa, kurai uzliek nodokli, ir:

b) pieg?d?m, kas min?tas 5. panta 6. un 7. punkt?, šo vai l?dz?gu pre?u pirkuma cena vai, ja pirkuma cenas nav, pašizmaksi, nosakot to pieg?des br?d?.”

6. Ar 2007. gada 1. janv?ri Sest? direkt?va tika atcelta un aizst?ta ar Padomes Direkt?vu 2006/112/EK (5). Direkt?vas 2006/112 18. pants b?t?b? atbilst Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punktam.

B – Valsts ties?bu akti

7. *Wet op de omzetbelasting 1968* (1968. gada Likuma par apgroz?juma nodokli) (turpm?k tekst? – “*Wet OB*”) 3. panta 1. punkta h) apakšpunkts s?kotn?ji, kad *Wet OB* 1969. gada 1. janv?r? st?j?s sp?k?, bija formul?ts š?di:

“1. Par pre?u pieg?d?m uzskata:

[..]

h) r?košanos ar sav? uz??mum? uz??m?jdarb?bas vajadz?b?m izgatavot?m prec?m, ja t?m tikt?l, cikt?l t?s tiek ieg?tas no uz??m?ja, ir uzlikts nodoklis, uz kuru piln?b? vai da??ji neattiecas priekšnodok?a atskait?šanas ties?bas; sav? uz??mum? izgatavot?m prec?m tiek piel?dzin?tas preces, kas izgatavotas p?c pas?t?juma no pas?t?ja sag?d?tiem materi?liem.”

8. *Wet OB* 3. panta 1. punkta h) apakšpunkts v?l?k tika papildin?ts un attiec?gaj? laik? bija formul?ts š?di (6):

“1. Par pre?u pieg?d?m uzskata:

[..]

h) r?košanos ar sav? uz??mum? uz??m?jdarb?bas vajadz?b?m izgatavot?m prec?m, ja t?m tikt?l, cikt?l t?s tiek ieg?tas no uz??m?ja, ir uzlikts nodoklis, uz kuru piln?b? vai da??ji neattiecas priekšnodok?a atskait?šanas ties?bas; sav? uz??mum? izgatavot?m prec?m tiek piel?dzin?tas preces, kas izgatavotas p?c pas?t?juma no pas?t?ja sag?d?tiem materi?liem, *tostarp zemes gabali; š? da?a netiek piem?rota neapb?v?tiem zemes gabaliem, kas nav apb?ves gabali 11. panta 4. punkta izpratn?.*”

9. N?derland? tas tiek saukts par “integr?cijas nodokli”.

10. *Wet OB* 8. panta 3. punkt? ir noteikts:

“Par atl?dz?bu par pieg?d?m 3. panta 1. punkta g) un h) apakšpunkta un 3.a panta 1. punkta izpratn? uzskata summu (bez apgroz?juma nodok?a), kas b?tu bijusi j?maks? par prec?m, ja t?s pieg?des br?d? b?tu ieg?d?tas vai ieg?tas t?d? st?vokl?, k?d? t?s bija taj? laik?.”

II – Fakti un uzdotie jaut?jumi

11. Pašvald?ba ir komersants *Wet OB* noz?m?, un tai pieder vair?ki sporta kompleksi, tostarp virkne sporta laukumu. Vair?kus gadus t? šos laukumus ar z?les segumu ir iznom?jusi sporta asoci?cij?m, b?dama atbr?vota no PVN.

12. 2003. gad? Pašvald?ba uzdeva l?gumsl?dz?jiem nomain?t laukumus ar z?les segumu ar korfbola laukumiem, futbola laukumus – ar m?ksl?g?s z?les segumiem un handbola laukumus – ar asfalta segumu (turpm?k tekst? – “laukumi”).

13. P?c šo darbu pabeigšanas pašvald?ba 2004. gad? atkal iznom?ja šos laukumus, b?dama atbr?vota no PVN, un faktiski šie laukumi tika iznom?ti t?m paš?m sporta asoci?cij?m k? iepriekš.

14. Summa, ko l?gumsl?dz?ji piepras?ja no Pašvald?bas par darbu, ko tie veikuši, sasniedza EUR 1 547 440, no kuras EUR 293 993 bija PVN. Pašvald?ba t?l?t neatskait?ja min?to PVN summu t?s apgroz?juma nodok?a deklar?cij?.

15. Inspektors uzskat?ja, ka Pašvald?bas veikt? laukumu iznom?šana ir r?košan?s ar prec?m, kuras izgatavotas p?c pas?t?juma no pas?t?t?ja sag?d?tiem materi?liem, it ?paši – zemes gabala, uz??m?jdarb?bas vajadz?b?m *Wet OB* 3. panta 1. punkta h) apakšpunkta izpratn?, kas atbilstoši *Wet OB* 11. panta 1. punkta b) apakšpunktam ir no nodok?iem atbr?vots pakalpojums. K? nor?d?ja inspektors, tas noz?m?jot, ka Pašvald?ba tiek v?rt?ta t? it k? vi?a pati b?tu pieg?d?jusi [ier?kojusi] laukumus, par ko ir j?maks? PVN, no kura j?atskaita PVN summa, ko b?vuz??m?ji uzr?d?ja Pašvald?bai izrakst?taj? r??in?. Tad inspektors izdeva Pašvald?bai pazi?ojumu par nodok?a papildu apr??inu par laiku no 2004. gada 1. janv?ra l?dz 2004. gada 31. decembrim. Pašvald?ba iesniedza s?dz?bu par šo apr??inu, bet tas ar inspektora l?mumu tika apstiprin?ts.

16. Pašvald?bas celto pras?bu, ar kuru tika apstr?d?ts šis l?mums, *Rechtbank te's-Gravenhage* (Apgabaltiesa, H?ga) noraid?ja k? nepamatotu. Tad Pašvald?ba iesniedza apel?cijas s?dz?bu *Gerechtshof te's-Gravenhage* (Re?ion?l? apel?cijas tiesa, H?ga) par *Rechtbank* nol?mumu.

17. Inspektors pauda viedokli *Gerechtshof*, ka šaj? pazi?ojum? par papildu apr??inu apr??in?t? PVN summa esot p?r?k liela. Apel?cijas tiesved?b? t?d?j?di ir j?pie?em, ka pazi?ojum? papildus apr??in?t? PVN summa ir EUR 116 099, kas ir apr??in?ta š?di:

laukumu ier?košanas izmaksas

zemes v?rt?ba

ar nodokli apliekam? summa

EUR 1 547 440

EUR 610 940 +

EUR 2 158 380

19% PVN no EUR 2 158 380

atskait?jums saist?b? ar ier?košanu

maks?jamais PVN

EUR 410 092

EUR 293 993 –

EUR 116 099

18. *Gerechtshof atc?la Rechtbank nol?mumu un apmierin?ja pras?bu atcelt inspektora l?mumu, atce?ot min?to l?mumu un pazi?ojumu par papildu apr??inu. Gerechtshof nol?ma, ka Wet OB 3. panta 1. punkta h) apakšpunkts ir pretrun? Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunktam tikt?l, cikt?l saska?? ar šo ties?bu normu PVN iekas?šanai par pieg?di esot uzskat?ma ar? r?košan?s ar prec?m, kuras p?c uz??m?ja pas?t?juma no pas?t?t?ja sag?d?tiem materi?liem, tostarp zemes gabaliem, izgatavojušas treš?s personas. Staatssecretaris van Financiën iesniedza apel?cijas s?dz?bu par šo nol?mumu Hoge Raad der Nederlanden.*

19. ?emot v?r? iepriekš min?to, *Hoge Raad der Nederlanden* nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?dus prejudici?lu jaut?jumu:

“Vai Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkts, skat?ts kop? ar t?s 5. panta 5. punktu un 11. panta A da?as 1. punkta b) apakšpunktu, ir j?interpret? t?d?j?di, ka dal?bvalsts dr?kst no nodok?u maks?t?ja iekas?t PVN par nekustamas lietas izmantošanu vajadz?b?m, kas atbr?votas no nodok?a, ja:

- š? nekustam? lieta ir (b?v-)objekts, ko uz nodok?u maks?t?ja zemes gabala un p?c vi?a pas?t?juma par samaksu uzb?v?jusi treš? persona, un
- nodok?u maks?t?js šo zemes gabalu ir iepriekš izmantojis (t?m paš?m) no PVN atbr?votaj?m sava uz??muma vajadz?b?m un agr?k nav par to pašu zemes gabalu veicis priekšnodok?a atskait?jumu,

no k? izriet, ka šis pats zemes gabals (t? v?rt?ba) tiek iek?auts(-a) PVN b?z??”

III – V?rt?jums

A – *Galvenie lietas dal?bnieku argumenti*

20. Pašvald?ba apgalvo, ka uz uzdoto jaut?jumu b?tu j?atbild noliedzoši. T? nor?da, ka gad?jum?, ja nodok?u maks?t?js – gluži k? l?gumsl?dz?js šaj? liet? – saražo preci no materi?liem, kurus tam sniedzis klients (Pašvald?ba), preces ražošana b?tu j?uzskata par notikušu “[nodok?u maks?t?ja] uz??m?jdarb?bas gait?”, nevis klienta uz??m?jdarb?bas gait?. T? k? saist?b? ar š?s preces ražošanu saska?? ar Sest?s Direkt?vas 5. panta 5. punktu – kurš ir ieviests ar Wet OB 3. panta 1. punkta c) apakšpunktu – ir j?maks? PVN, t? pati prece taj? paš? laik? nevar tikt uzskat?ta (7) par t?du, kas ir saražota klienta uz??m?jdarb?bas gait?.

21. Pašvald?ba ar? nor?da, ka Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkts ir v?rststs uz to, lai starp nodok?u maks?t?jiem, kas p?rk preces no cita nodok?u maks?t?ja (“nopirk?i preces”), un starp nodok?u maks?t?jiem, kas saražo preces savas uz??m?jdarb?bas gait?

(“saražot? s preces”), tiktu nodrošin?ta vienl?dz?ga attieksme nodok?u zi???. Lai nodrošin?tu vienl?dz?gu attieksmi, ir pietiekami, ka atskait?tais PVN tiek atmaks?ts. Tom?r nav nepieciešams, lai nodok?a nastā b?tu vienl?dz?gi sadal?ta starp nopirktais?m prec?m un saražotaj?m prec?m. Lai pamato savu nost?ju, Pašvald?ba pamatojas ar? uz likumdošanas dokumentiem, kuru rezult?t? tika pie?emta Padomes Otr? direkt?va 67/228/EEK (8), k? ar? Sest? direkt?va.

22. Katr? zi?? PVN uzlikšana, k? tas ir tīcīs izdar?ts liet?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, – kur? PVN tika uzlikts nodok?u maks?t?ja piederošo laukumu zemes v?rt?bai un kur? š? nodok?u maks?t?ja izmanto šos laukumus saist?b? ar uz??m?jdarb?bu, kas atbr?vota no nodok?a –, b?tiski palielin?tu š?s nodok?u maks?t?jas nodok?u slogu, un t?d?j?di tiktu p?rk?pta fisk?l? neutralit?te, kas ir rakstur?gs PVN sist?mas princips.

23. N?derlandes vald?ba apgalvo, ka, izmantojot Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkt? t?dus v?rdus k? “saražotas, uzb?v?tas, ieg?tas, apstr?d?tas, iepirkas vai import?tas”, ES likumdev?js ir izl?mis lietot ?oti plašu formul?jumu. Turkl?t fr?ze “š?das uz??m?jdarb?bas gait?” nor?da, ka ir iesp?jams vien? kategorij? iek?aut i) “preces pieg?di” un ii) “preces ražošanu”, ko veikusi treš? persona ar t?s r?c?b? nodotiem materi?liem, tiki?dz k??st ac?mredzams, ka nodok?u maks?t?ja šo preci pas?t?jusi savas uz??m?jdarb?bas gait?.

24. N?derlandes vald?ba apgalvo, ka Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkts ir aizst?jis Otr?s direkt?vas 5. panta 3. punkta b) apakšpunktu, kur? bija noteikts, ka “pieg?d?m par atl?dz?bu ir piel?dzin?mi: [...] tas, ka nodok?u maks?t?js savas uz??m?jdarb?bas vajadz?b?m izmanto paša vai treš?s personas izgatavotu vai ieg?tu preci”. V?rdi “paša vai treš?s personas izgatavotu vai ieg?tu preci” Sestaj? direkt?v? ir iek?auti ar plaš?ku formul?jumu. T?d?? nevar b?t šaubu, ka Sest? direkt?va ?auj noteiktus dar?jumus uzskat?t par pieg?d?m par samaksu, k? tas ir tīcīs dar?ts šaj? liet?.

25. Turkl?t, neraugoties uz to, ka – atš?ir?b? no Otr?s direkt?vas 5. panta 3. punkta b) apakšpunkta – Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkt? nav v?rdu “paša vai treš?s personas”, ir ac?mredzams, ka 5. panta 7. punkta a) apakšpunkt? ietver visas situ?cijas, kur?s nodok?u maks?t?js ieg?d?jas preces, t.i., tas aptver ar? situ?ciju, kur? darbs, kurš tīcīs veikts nodok?u maks?t?ja lab?, noticis laukumos, kuri pieder šim nodok?u maks?t?jam. Tom?r š?ties?bu norma neaptver situ?ciju, kur? nodok?u maks?t?js pas?t?jis preci, kuru izgatavojuši treš? persona no materi?liem, kas jau bija š?s treš?s personas ?pašum?.

26. P?c tam N?derlandes vald?ba nor?da, ka t?d? liet? k? š? attiec?g? dar?juma uzskat?šana par pieg?di par samaksu atbilst PVN neutralit?tes principam: ja treš? persona saražo preces nodok?u maks?t?jam no materi?liem, kas pieder šim nodok?u maks?t?jam, tad “asimil?cija” nodrošina, ka pre?u v?rt?ba (9) tiks ?emta v?r?, apr??inot PVN. ?emot v?r? fisk?l?ne neutralit?tes principu, tas ir nepieciešams, lai nodrošin?tu, ka nodok?u slogs ir t?ds pats k? gad?jum?, kad nodok?u maks?t?js saražo preces no saviem materi?liem vai treš? persona saražo preces no saviem materi?liem un tad p?rdod š?s preces nodok?u maks?t?jam.

27. Visbeidzot, N?derlandes vald?ba apgalvo, ka attiec?g? dar?juma uzskat?šana par pieg?di par samaksu ir pamato, pat ja nodok?a maks?t?ja zeme, kas nodota treš?s personas r?c?b? saist?b? ar darba veikšanu nodok?u maks?t?jam, iepriekš tikusi izmantota nodok?u maks?t?ja darb?bai, kas atbr?vota no nodok?a.

28. L?dz ar to N?derlandes vald?ba apgalvo, ka uz uzdoto jaut?jumu ir j?atbild, ka Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkt? ir j?interpret? t?d?j?di, ka dal?bvalsts var uzskat?t par l?dzv?rt?gu preces pieg?dei to, ka treš? persona pabeidz un pieg?d? nodok?u maks?t?jam uz t? zemes nekustamo ?pašumu, kas sast?v no (celtniec?bas) darba, un t? l?dz ar to ir j??em v?r?, apr??inot PVN. Šaj? zi?? nav noz?mes, ka nodok?u maks?t?js iepriekš ir izmantojis zemi no

nodok?a atbr?vot?m darb?b?m un ka tam iepriekš nav bijušas ties?bas uz PVN atskait?šanu saist?b? ar šo zemi.

29. Komisija b?t?b? apgalvo, ka Tiesai uz uzdoto jaut?jumu b?tu j?atbild, ka Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkts dal?bvalst?m ne?auj par pieg?d?m par samaksu uzskat?t to, ka nodok?u maks?t?js saist?b? ar no nodok?a atbr?votiem dar?jumiem ir izmantojis preci, ko min?t?s personas uz??m?jdarb?bas gait? ir saražojusi treš? persona no sniegtajiem materi?liem, ja šie materi?li jau iepriekš ir tikuši izmantoti nodok?a maks?t?ja ar nodokli neapliekam?m vajadz?b?m.

B – Anal?ze

30. Ar savu jaut?jumu *Hoge Raad* jaut?, vai Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkts, lasot to kopsakar? ar t?s 5. panta 5. punktu un 11. panta A da?as 1. punkta b) apakšpunktu, ir j?interpret? t?d?j?di, ka, ja nodok?u maks?t?js (Pašvald?ba) izmanto nekustamo ?pašumu (sporta laukumus) saist?b? ar no nodok?a atbr?vot?m darb?b?m (t.i., šo laukumu iznom?šanai sporta asoci?cij?m), N?derlandes nodok?u iest?des var iekas?t PVN, ja šie sporta laukumi sast?v no darba, ko treš? persona par atl?dz?bu ir pabeigusi uz pašvald?bas pašas zemes un p?c t?s pas?t?juma, lai gan šo zemi pašvald?ba iepriekš ir izmantojusi saist?b? ar t?m paš?m no nodok?a atbr?votaj?m darb?b?m un Pašvald?bai iepriekš nav bijis ties?bu atskait?t PVN saist?b? ar šo zemi, l?dz ar ko š?s zemes v?rt?ba tiek ieskait?ta PVN b?z? (10).

31. Vispirms es s?kšu savas piez?mes, atg?dinot, ka atbilstoši ar Sesto direkt?vu izveidotajai sist?mai priekšnodok?i, ko nodok?a maks?t?js iepriekš samaks?jis par prec?m un pakalpojumiem, ko tas izmanto saist?b? ar sav?m darb?b?m, kas apliktas ar nodokli, var tikt atskait?ti. Priekšnodok?u atskait?jumi ir saist?ti ar v?l?k iekas?jamiem nodok?iem (11). Ja nodok?a maks?t?ja ieg?t?s preces vai pakalpojumi tiek izmantoti t?du dar?jumu vajadz?b?m, kas ir atbr?voti no nodok?a un kam netiek piem?rots PVN, nodoklis netiek iekas?ts un priekšnodoklis netiek atskait?ts (12).

32. Š?d? situ?cij? ir skaidrs, ka nodok?a maks?t?js nevar atg?t PVN, kas samaks?ts, ieg?d?joties preces, ko tas pats izmanto.

33. Ta?u daži nodok?u maks?t?ji preces, kuras tie izmanto savas uz??m?jdarb?bas gait?, nep?rk no citiem nodok?u maks?t?jiem (1. iesp?ja); t? viet? tie izv?las paši izgatavot preces (2. iesp?ja); vai ar? tie izv?las, lai treš? persona saražotu preces to telp?s (3. iesp?ja, kurai ir noz?me šaj? liet?).

34. Preces, kas ir ieg?d?tas saska?? ar 3. iesp?ju, dažreiz tiek izmantotas uz??m?jdarb?bai, kas ir atbr?vota no nodok?a. T?da tieši ir situ?cija šaj? liet?.

35. Kad m?s apl?kojam atbilstošos valsts ties?bu aktus, no *Wet OB* 3. panta 1. punkta h) apakšpunkta juridisk?s v?stures var tikt izsecin?ts, ka ar š?s ties?bu normas ieviešanu 1969. gad? N?derlandes likumdev?js ieviesa *Wet OB Otr?s direkt?vas* 5. panta 3. punkta b) apakšpunkta ties?bu normas.

36. 5. panta 3. punkta b) apakšpunkt? bija noteikts, ka “pieg?d?m par atl?dz?bu ir piel?dzin?mi: [...] b) tas, ka nodok?u maks?t?js savas uz??m?jdarb?bas vajadz?b?m izmanto paša vai treš?s personas izgatavotu vai ieg?tu preci”.

37. Otr?s direkt?vas 5. panta 3. punkta b) apakšpunkts tika p?r?emts Sestaj? direkt?v?. Tom?r ir j?nor?da, ka abu ties?bu normu formul?jumi nav piln?b? identiski.

38. Sest? s direkt? vas (13) 5. panta 7. punkta a) apakšpunkt? ir noteikts, ka "Dal? bvalstis var uzskat?t, ka pieg?des par samaksu ir: a) tas, ka nodok?a maks?t?js savas uz??m?jdarb?bas vajadz?b?m izmanto savas uz??m?jdarb?bas gait? saražotas, uzb?v?tas, ieg?tas, apstr?d?tas, iepirkas vai import?tas preces, ja [PVN] par š?m prec?m neb?tu piln?gi atskait?ms, ja t?s b?tu pirkas no cita nodok?a maks?t?ja". Citiem v?rdiem sakot, 5. panta 7. punkta a) apakšpunkts aptver vien?gi dar?jumus, kas veikti "nodok?u maks?t?ja uz??m?jdarb?bas gait?", un fr?ze no Otr? s direkt? vas 5. panta 3. punkta b) apakšpunkta, ka preces var saražot vai ieg?t "treš? persona", ir sv?trota. J?piebilst, ka 5. panta 7. punkta a) apakšpunkts ir piem?rojams ar? prec?m, kas "saražotas, apstr?d?tas, nopirkas vai import?tas" nodok?u maks?t?ja uz??m?jdarb?bas vajadz?b?m.

39. Ir pietiekami nor?d?t, ka neraugoties uz nelielu atš?ir?bu tekstu?, es nereditu, k?d?? un k? Sest? s direkt? vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkta m?r?is var?tu b?t atš?ir?gs sal?dzin?jum? ar Otr? s direkt? vas 5. panta 3. punkta b) apakšpunktu. Patieš?m, Sestaj? direkt?v? nav nek?, kas uz to nor?d?tu.

40. No Ties? iesniegtajiem dokumentiem izriet, ka šaj? liet? nodok?u inspektors sporta laukumu pirmo izmantošanu – t.i., šo sporta laukumu iznom?šanu –, ko veikusi Pašvald?ba, uzskat?ja par pre?u pieg?di *Wet OB* 3. panta 1. punkta h) apakšpunkta noz?m?, jo t? attiec?s uz sporta laukumu, kurus ir ier?kojušas treš?s personas p?c Pašvald?bas pas?t?juma, izmantošanu uz??m?jdarb?bas nol?kiem, Pašvald?bai pašai sniedzot dabisk? z?l?ja laukumus. *Wet OB* 3. panta 1. punkta h) apakšpunkt? lietotaj? j?dzien? "izgatavotas preces" ietilpst ar? uz zemes vai zem? esošas b?ves.

41. Piem?rojot *Wet OB* 3. panta 1. punkta h) apakšpunktu, izgatavots nekustams objekts kop? ar zemi ir uzskat?ms par vienotu (nekustamu) lietu. Uz š? pamata nodok?u inspektors zemes gabala v?rt?bu ieskait?ja laukumu v?rt?b?, kurai tiek uzlikts nodoklis, t?, ka rezult?t? par nodok?u maks?t?jas agr?ko dab?g? z?l?ja laukumu v?rt?bu tiek iekas?ts PVN.

42. T?d?? rodas jaut?jums, vai *Wet OB* 3. panta 1. punkta h) apakšpunkt, to piem?rojot šaj? situ?cij?, ir sader?gs ar pilnvar?m, kas dal?bvalst?m pieš?irtas saska?? ar Sest? s direkt? vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunktu.

43. Konkr?t?, k? nor?da iesniedz?jtiesa, rodas noteikti jaut?jumi saist?b? ar Sest? s direkt? vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkta noz?mi un prec?zo apjomu š?s lietas apst?k?os.

44. Ies?kum? š?iet, ka l?dz šim Tiesai tikai vienreiz ir jaut?ts par noteikumu, ar kuru tiek regul?ta noteiku dar?jumu uzskat?šana par pieg?di par atl?dz?bu saska?? ar Sest? s direkt? vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunktu, proti, liet? *Gemeente Leusden un Holin Groep* (14). Tom?r šaj? spriedum? Tiesa savu uzman?bu ac?mredzami koncentr?ja uz citiem Sestaj? direkt?v? paredz?tiem noteikumiem. Saist?b? ar šaj? liet? apskat?mo ties?bu normu Tiesa vien?gi nor?d?ja, ka 5. panta 7. punkta a) apakšpunktam, gluži k? Sest? s direkt? vas 20. panta 2. punktam, ir "ekonomisk? iedarb?ba" uzlikt nodok?u maks?t?jam pien?kumu maks?t summas, ka ir ekvivalentas atskait?jumiem, uz kuriem tam nav ties?bu (90. punkts).

45. Saist?b? ar Sest? s direkt? vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkta m?r?i, kas attiecas uz "pre?u" pieg?di, es teiku – gluži k? l?dz?gas ties?bu normas saist?b? ar pakalpojumu pašpieg?di, proti, 6. panta 3. punkta gad?jum? (15), – t? m?r?is ir nov?rst konkurences krop?ojumus (16). Nodok?u maks?t?js, kas veic no nodok?a atbr?votas darb?bas, var vai nu nopirkta preces, kas tiek izmantotas š?m darb?b?m, no treš?m person?m un par pirkumu samaks?t PVN, kurš nav atskait?ms, vai saražot š?s preces pats; š?d? gad?jum? saska?? ar Sest? s direkt? vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunktam ir j?maks? PVN, kas ar? nav atskait?ms, no pre?u v?rt?bas. K? pareizi

nor?da N?derlandes vald?ba un Komisija, nodok?u maks?t?js, kas veic no PVN atbr?votu darb?bu un kas t?d?? nevar atskait?t nodokli iepriekš?j? stadij? par prec?m, kuras nopirktas š?s darb?bas vajadz?b?m, saražojot š?s preces savas uz??m?jdarb?bas gait?, ieg?tu ekonomisku p?r?kumu p?r tirgus dal?bnieku, kurš veic t?du pašu no nodok?a atbr?votu darb?bu, bet kurš nevar – vai nev?las – pats saražot preces š?m vajadz?b?m. T?d?? ties?bu norma tika izveidota t?, lai nodok?u maks?t?js, kas saražo preces savas uz??m?jdarb?bas gait?, ar? maks?tu PVN.

46. Otr?s direkt?vas A pielikuma 7. punkt? ar? ir nor?d?ts, ka š?s direkt?vas 5. panta 3. punkta b) apakšpunkts (un t?d?j?di ar? Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkts) ir v?rstas uz to, lai tiktu nodrošin?ta vienl?dz?ba nodok?u jom? starp prec?m, kas nopirktas un paredz?tas š?s uz??m?jdarb?bas vajadz?b?m, saist?b? ar kuru nav ties?bu uz t?l?t?ju vai piln?gu atskait?jumu, no vienas puses, un prec?m, ko saražojis vai ieguvis nodok?u maks?t?js vai treš? persona un kuras ar? tiek izmantotas t?m paš?m vajadz?b?m, no otras puses, – t?da ir situ?cija pamattiesved?b?.

47. Patieš?m, iepriekš min?tais ir ac?mredzama fisk?l?tes principa piem?rošana, kura ir rakstur?ga PVN sist?mai (17), un nav nekas cits k? vien š?s sist?mas pamatprincips (18). Š? principa galvenais m?r?is ir nodrošin?t vienl?dz?gu attieksmi pret nodok?u maks?t?jiem (19).

48. N?kamais aspekts, ko es grib?tu izvirz?t šaj? liet?, rada jaut?jumu, vai attiec?gie sporta laukumi p?c tam, kad tiem ir uzlikts jauns m?ksl?g?z?les vai asfalta segums, ir j?uzskata par no jauna “saražot?m” prec?m saska?? ar Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunktu – t?da š?iet ir N?derlandes nodok?u iest?žu un N?derlandes vald?bas, k? ar? iesniedz?jtiesas nost?ja – vai ar? tie ir j?uzskata par t?m paš?m prec?m, kas vienk?rši ir uzlabotas vai att?st?tas.

49. Es teiku, ka neb?t nav ac?mredzams, ka šie sporta laukumi ir preces, kas “saražotas” no jauna. Faktiski visp?r es neesmu p?rliecin?ts, ka t?s ir saražotas no jauna.

50. Šaj? zi?? r?kojum? liet? *V.O.F. Dressuurstaal Jespers* (20) ir atg?din?ts, ka spriedum? liet? *Van Dijk's Boekhuis* (21) – nor?d?jusi, ka “parasti jaunas lietas izgatavošana noz?m? t?das lietas izgatavošanu, kas iepriekš nav past?v?jusi”, – Tiesa nosprieda, ka pre?u izgatavošana no klienta materi?liem notiek vien?gi tad, kad l?gumsl?dz?js izgatavo jaunu lietu no materi?liem, kurus tam sniedzis t? klients.

51. J?piebilst, ka Tiesa ar? spriedum? liet? *Van Dijk's Boekhuis* (22) skaidri ir nor?d?jusi, ka jaun? lieta ir izgatavota, ja l?gumsl?dz?ja padar?t? darba rezult?t? ir radusies lieta, “kuras funkcija saska?? ar visp?r?ji akcept?tiem uzskatiem atš?iras no sniegto materi?lu funkcijas. Valsts tiesas zi?? ir, ?emot v?r? š?s lietas izmantošanu, nolemt, vai ir izgatavota jauna lieta”.

52. *Prima facie* š?iet, ka t? nav bijis izskat?maj? liet?, jo ir gr?ti iedom?ties k? sporta laukumi – sakar? ar m?ksl?g?z?les vai asfalta uzkl?šanu – ir k?uvuši par prec?m, kas iepriekš nav past?v?jušas.

53. J?piebilst, ka spriedum? liet? *Van Dijk's Boekhuis* (23) Tiesa paskaidroja, ka labošana (par kuru ir runa izskat?maj? liet?), lai cik t? b?tu radik?la, ar kuru vienk?rši tiek restaur?ta l?gumsl?dz?ja uztic?t? lieta t?d? funkcion?l? st?vokl?, k?ds tai bija iepriekš, neveidojoties jaunai lietai, nav pre?u ražošana no klienta materi?liem.

54. Neraugoties uz to, ka darbs, kas tika izdar?ts attiec?gajos sporta laukumos, ietv?ra vair?k nek? vienk?ršu salabošanu vai uzlabošanu, tie tom?r, manupr?t, v?l joproj?m ir laukumi, kas tiek iznom?ti t?m paš?m sporta asoci?cij?m, – l?dz ar to tie saglab? t?das pašas funkcijas iepriekš min?t?s judikat?ras noz?m? (24).

55. Lai k? ar? b?tu, nevis Tiesas, bet gan iesniedz?jtiesas zi?? b?s detaliz?ti izv?rt?t konkr?to aspektu, cita starp? saist?b? ar jauno laukumu izmanto?anu, un veikt faktu konstat?ciju. L?dz ar to ?ie secin?jumi ir j?balsta un j?attiecina vien?gi uz faktiem, k?dus tos konstat?jusi iesniedz?jtiesa un k?di tie ir izkl?st?ti l?gum? sniegt prejudici?lu nol?mumu.

56. No l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu izriet, ka *Hoge Raad* ir konstat?jusi, ka t?s ir no jauna sara?otas preces.

57. Es teiku, ka iesniedz?jtiesa patie?m var?ja non?kt pie š?da secin?juma sakar? ar darba apjomu, k?ds tika paveikts šajos sporta laukumos. Šaj? zi?? ir lietder?gi nor?d?t, ka m?ksl?g? z?l?ja un asfalta seguma uzkl?šanas izmaksas ir gandr?z divarpus reizes liel?kas par zemes v?rt?bu.

58. Komisija pamatoti nor?da, ka šaj? aspekt? iesniedz?jtiesai, iesp?jams, atk?rtoti b?tu j?izv?rt? attiec?gais jaut?jums, – ne vien?gi t?d??, ka, ja attiec?gos sporta laukumus, par kuriem ir runa pamattiesved?b?, iesniedz?jtiesa, neraugoties ne uz ko, uzskat?tu par t?diem, kas nav jaunas preces, tad katr? zi?? neb?tu iesp?jams izmantot Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunktu.

59. L?dz ar to turpm?kie apsv?rumi ir atbilsto?i vien?gi tad, ja iesniedz?jtiesa apstiprin?s, ka jaunie sporta laukumi patie?m ir j?uzskata par no jauna sara?ot?m prec?m Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunktua noz?m?.

60. K? Komisija pamatoti ir nor?d?jusi, n?kamais jaut?jums ir par to, vai Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkt? oblig?ti neaptver preces, kuras aptver *Wet OB* 3. panta 1. punkta h) apakšpunkt? “prec[?m], kas izgatavotas p?c pas?t?juma no materi?liem, *ieskaitot zemi [..]*” (25).

61. Manupr?t, atbilde princip? ir “j?”. Fr?ze “uz??m?jdarb?bas gait?” Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkt? oblig?ti neaptver preces, kuras ir sara?ojis pats uz??mums. Bez šaub?m, ar šo fr?zi var tikt aptvertas ar? preces, kuras sara?ojusi treš? persona no materi?liem, kurus sniedzis nodok?u maks?t?js.

62. Tom?r, lai izvair?tos no dubultas aplikšanas ar nodok?iem, – apr??inot maks?jamo summu – ir j??em v?r?, vai nodok?u maks?t?js jau ir samaks?jis PVN par r??inu, kuru izrakst?jusi treš? persona par pre?u sara?ošanu. Š?iet, ka t? N?derlandes nodok?u iest?des ir izdar?jušas liet?, kuru izskata iesniedz?jtiesa. T?s ir ??mušas v?r?, ka r??ini jau bija apmaks?ti kop? ar PVN.

63. Patie?m, saist?b? ar noteiku dar?jumu kvalific?šanu par pieg?d?m par samaksu saska?? ar Sest?s direkt?vas 5. panta 6. un 7. punktu ir j?nor?da, ka š? kvalific?šana notiek br?d?, kad uz??m?jdarb?bas gait? sara?oto preci (vai pakalpojumu) nodok?u maks?t?js izmanto savai no nodok?a atbr?votajai darb?bai.

64. Es uzskatu, pret?ji N?derlandes vald?bas nost?jai, ka t?d? liet? k? š? – kur? pirms materi?lu transform?šanas vai integr?šanas jaun? prec? šos materi?lus nodok?u maks?t?js (Pašvald?ba) jau ir izmantojis no nodok?a atbr?vot?m darb?b?m – nodok?u iest?d?m ir j??em v?r? šis fakts, piem?rojot Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunktu. Citiem v?rdiem sakot, šo materi?lu (un zemes k? t?das) v?rt?ba vairs nevar tikt iek?auta b?z?, lai apr??in?tu PVN.

65. Tiesas s?d? Komisija šaj? sakar? sniedza labu piem?ru. Pie?emsim, ka Pašvald?bas ?pašum? nav sporta laukumu, bet t? v?l?tos, lai tie tai b?tu un lai t? var?tu tos iznom?t. Š?dos

apst?k?os ir iesp?jamas divas situ?cijas: a) t? nop?rk sporta laukumus, kuri ir gatavi izmantošanai, un t?d?j?di samaks? PVN no pirkuma cenas, kur? b?tu iek?auta zemes v?rt?ba un šo laukumu izstr?des darbu cena, vai b) Pašvald?bai ir zeme, kura var tikt izmantota. Pie?emsim, ka situ?cij? b) Pašvald?bai pieder zeme mež?. T? var sagatavot un att?st?t šo zemi, lai uz t?s izveidotu sporta laukumus. Kad šie laukumi ir iznom?ti, t.i., nodok?u maks?t?js tos ir izmantojis savas uz??m?jdarb?bas vajadz?b?m, tad saska?? ar Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunktu PVN b?tu j?maks? par visu kop? – ieskaitot zemes v?rt?bu.

66. Manupr?t, tas atbilst identiskai attieksmei no nodok?u perspekt?vas pret ab?m situ?cij?m: izmantošanai gatavu sporta laukumu nopirkšanai, no vienas puses, un sporta laukumu att?st?bai uz savas zemes, no otras puses.

67. Tom?r liet?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, attiec?g? zeme ne tikai pašreiz tiek izmantota k? sporta laukumi, bet tika izmantota š?d?m vajadz?b?m ar? pag?tn?. Tas, kas attiec?gie laukumi vair?kus gadus ir bijuši iznom?ti (t?m paš?m) sporta asoci?cij?m, ir ac?mredzams no Ties? iesniegtajiem dokumentiem.

68. No t? izriet, ka šos laukumus Pašvald?ba jau ir izmantojusi savas uz??m?jdarb?bas vajadz?b?m. Svar?gi ir, ka tas, ka nodok?u maks?t?js ir izmantojis zemi savas uz??m?jdarb?bas vajadz?b?m, var tikai vienu reizi tikt uzskat?ts par pieg?di par samaksu.

69. Pret?j? gad?jum? rastos dubultas nodok?u uzlikšanas un fisk?l?i?s neutralit?tes principa apdraud?juma risks. K? Komisija pamatoti ir nor?d?jusi tiesas s?d?, ja Pašvald?ba b?tu noz??jusi mežu un pirmaj? gad?jum? b?tu att?st?jusi attiec?go zemi un izveidojusi uz t?s vienk?ršu dabisk? z?l?ja segumu, lai šo zemi p?rv?rstu par sporta laukumiem, bet p?c tam otraj? gad?jum? t? b?tu nol?musi p?c dažiem gadiem šai zemei uzkl?t m?ksl?g? z?l?ja kl?jumu, tad saska?? ar N?derlandes vald?bas interpret?ciju abiem šiem dar?jumiem tiku piem?rots PVN. P?c š?s vald?bas dom?m, PVN saist?b? ar š?s zemes v?rt?bu b?tu j?uzliek divreiz.

70. T?d??, manupr?t, dal?bvalst?m nedr?kst ?aut saist?b? ar Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkta piem?rošanu ?emt v?r? materi?lu v?rt?bu, ja to nodok?u maks?t?js jau pag?tn? ir izmantojis savas uz??m?jdarb?bas vajadz?b?m.

71. Tiesas s?d? N?derlandes vald?ba apgalvoja, ka PVN sist?ma katr? zi?? nav ide?la (26). Tom?r es uzskatu (t?pat k? Komisija), ka šaubu gad?jum?, kad ir iesp?jamas daž?das interpret?cijas, ir j?izv?las interpret?cija, kura lab?k ?auj izvair?ties no nodok?u dubultas uzlikšanas.

72. L?dz?gi N?derlandes vald?ba tiesas s?d? apgalvoja, ka katr? zi?? pieeja, kuru es izvirzu šajos secin?jumos, nav atbilstoša, jo liet?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, nav notikusi nodok?u dubulta uzlikšana, jo PVN par attiec?gajiem sporta laukumiem nekad nav ticus maks?ts.

73. Pašvald?ba m??in?ja noraid?t N?derlandes vald?bas teikto, ka PVN par zemi nav maks?ts. T? apgalvoja, ka – neraugoties uz to, ka sporta laukumi ir izveidoti jau krieti sen, – Pašvald?ba tom?r saska?? ar taj? laik? piem?rojamo rež?mu ir samaks?jusi integr?cijas nodokli. Lai gan Wet OB 3. panta 1. punkta h) apakšpunkta pašreiz sp?k? esošaj? redakcij? ir paredz?ta atk?pe saist?b? ar zemi, kas nav apb?ves zeme, š? atk?pe nebija iesp?jama attiec?gaj? laik?. T?d?? Pašvald?ba stingri tur?j?s pie sava viedok?a, ka t? par zemi, k? ar? par š?s zemes att?st?šanu un p?rveidošanu par s?kotn?jiem sporta laukumiem ir samaks?jusi PVN.

74. Manupr?t, ir pietiekami nor?d?t, ka atbilstošais krit?rijs ir cits. Galvenais jaut?jums nav par to, vai PVN jau ir samaks?ts par šiem laukumiem, bet gan par to, vai šos laukumus (materi?lus) nodok?u maks?t?js pag?tn? jau ir izmantojis savas uz??m?jdarb?bas vajadz?b?m.

75. T? k? attiec?gie sporta laukumi jau ir tikuši iznom?ti “vair?kus gadus” pirms to uzlabošanas, situ?cija liet?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, no ekonomikas skatpunkta ir piln?b? atš?ir?ga no situ?cijas, kura b?tu izveidojusies, ja Pašvald?bai šobr?d b?tu j?p?rk jauni laukumi no treš?s personas. T?d?? es uzskatu, ka situ?cija pamattiesved?b? neb?tu j?uzskata par pieg?di par samaksu. Gluži k? Komisija pamatoti ir nor?d?jusi, š?ds secin?jums piln?b? atbilst PVN sist?mai.

76. Patieš?m, vien?g? saimniecisk? darb?bu, kas tikusi ?stenota, ir bijusi m?ksl?g? z?l?ja seguma un asfalta seguma uzkl?šana p?c pašvald?bas pas?t?juma. PVN tika uzlikts par šo darb?bu, kas ir atbr?vota no nodok?a; šo nodokli Pašvald?ba nevar?ja atskait?t saist?b? ar savu darb?bu – sporta laukumu iznom?šanu sporta asoci?cij?m. T?d?j?di netika saražota neviena cita prece vai sniegtis cits pakalpojumus, par kuru b?tu j?maks? PVN.

77. Pirmk?rt, pirms secin?jumiem j?nor?da, ka iepriekš min?t? konstat?cija nevar tikt atsp?kota ar Sest?s direkt?vas 5. panta 5. punktu, uz kuru ar? ir nor?d?ts l?gum? sniegt prejudici?lu nol?mumu. Saska?? ar šo ties?bu normu “Dal?bvalstis var par pieg?d?m 1. punkta izpratn? uzskat?t dažu b?vdarbu veikšanu”.

78. Manupr?t, Komisija tom?r pamatoti nor?da, ka Sest?s direkt?vas 5. panta 5. punktam nav noz?mes saist?b? ar šaj? liet? izvirz?tajiem jaut?jumiem. Es katr? zi?? piebilstu, ka iesniedz?jtiesa nav paskaidrojusi, k?d?? t? uz to ir nor?d?jusi.

79. Otrk?rt, mans v?rt?jums nevar tikt atsp?kots ar? ar Sest?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta b) apakšpunktu, uz kuru ar? ir nor?d?ts prejudici?laj? jaut?jum?. Šaj? ties?bu norm? ir vien?gi defin?ts, kas ir “summa, kurai uzliek nodokli” saska?? ar Sesto direkt?vu. Patieš?m, taj? ir nor?d?ts, ka saist?b? ar pieg?d?m, kas nor?d?tas 5. panta 6. un 7. punkt?, summa, kurai uzliek nodokli, ir pre?u vai l?dz?gu pre?u p?rdošanas cena vai, ja nav p?rdošanas cenas, izmaksu cena, kas tiek noteikta pieg?des br?d?.

80. Ir pietiekami nor?d?t, ka Sest?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta b) apakšpunktā piem?rošana ir pak?rtota 5. panta 7. punkta a) apakšpunkt? nor?d?t?s situ?cijas past?v?šanai.

81. No iepriekš min?tajiem apsv?rumiem izriet, ka Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka dal?bvalsts dr?kst no nodok?u maks?t?ja iekas?t PVN par nekustamas lietas izmantošanu vajadz?b?m, kas atbr?votas no nodok?a, ja š? nekustam? lieta ir (b?v-)objekts, ko uz nodok?u maks?t?ja zemes gabala un p?c vi?a pas?t?juma par samaksu uzb?v?jusi treš? persona; no t? izriet, ka šis pats zemes gabals (t? v?rt?ba) tiek iek?auta PVN b?z? – iz?emot, ja š? zeme pag?tn? jau ir tikusi izmantota t? uz??m?jdarb?b? t?m paš?m no nodok?a atbr?vot?m darb?b?m.

IV – Secin?jums

82. Iepriekš min?to iemeslu d?? es uz *Hoge Raad der Nederlanden* iesniegtajiem jaut?jumiem iesaku atbild?t š?di:

1977. gada 17. maija Sest?s direkt?vas 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze, 5. panta 7. punkta a) apakšpunkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka dal?bvalsts dr?kst no nodok?u maks?t?ja iekas?t PVN par nekustamas lietas izmantošanu vajadz?b?m, kas atbr?votas

no nodok?a, ja:

š? nekustam? lieta ir (b?v-)objekts, ko uz nodok?u maks?t?ja zemes gabala un p?c vi?a pas?t?juma par atl?dz?bu uzb?v?jusi treš? persona,

no k? izriet, ka šis pats zemes gabals (t? v?rt?ba) tiek iek?auta PVN b?z?;

iz?emot, ja š? zeme pag?tn? jau ir tikusi izmantota t? uz??m?jdarb?b? t?m paš?m no nodok?a atbr?vot?m darb?b?m.

1 – Ori?in?lvaloda – ang?u.

2 – Groz?t? Padomes 1977. gada 17. maija Sest? direkt?va 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze (OV L 145, 1. lpp.).

3 – Skat. *PricewaterhouseCoopers, Should own land be included in the taxable amount?, 2011.* gada 20. oktobris.

4 – Detaliz?t?kai inform?cijai skat. lietas faktu izkl?stu un uzdot? jaut?juma formul?jumu 11. un n?kamajos punktos.

5 – Padomes 2006. gada 28. novembra Direkt?va 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu (OV L 347, 1. lpp.). Ar Direkt?vu 2006/112 no 2007. gada 1. janv?ra tika aizst?ti Eiropas Savien?bas ties?bu akti par PVN, tostarp Sest? direkt?va.

6 – Izmai?as sl?prakst?.

7 – Saska?? ar Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunktu, kas ieviests ar *Wet OB* 3. panta 1. punkta h) apakšpunktu.

8 – 1967. gada 11. apr??a direkt?va par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?j?s pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?mas strukt?ra un piem?rošanas k?rt?ba (OV 71, 1303. lpp.).

9 – Šeit: zemes/sporta laukumu ?pašuma v?rt?ba.

10 – No valsts liet?m, kas ir saist?tas ar 5. panta 7. punkta a) apakšpunktu, vistuv?k?, ko esmu savas izp?tes rezult?t? atradis, ir Apvienot?s Karalistes Lordu Pal?tas lieta *Robert Gordon's College* pret *Customs and Excise Commissioners [1996] 1 W.L.R. 201 (HL)* [PVN – Pre?u pieg?de vai pakalpojumu sniegšana – Nodok?a maks?t?js, kas sniedz no nodok?a atbr?votus izgl?t?bas pakalpojumus – Zemesgabalu att?st?ba skolu sp??u laukumiem – L?gumsl?dz?ju izmaksas saist?b? ar att?st?bu – Nodok?u maks?t?js, kas sl?dz nomas l?gumu ar tam piln?b? piederošu meitas sabiedr?bu – Neekskluz?vas licences sniegšana, lai nodok?u maks?t?js izmantotu sp??u laukumus – Nodok?u maks?t?ja pašpieg?de – Att?st?bas izmaksu k? priekšnodok?a atskait?šana – Sest?s direkt?vas 5. panta 7. punkta a) apakšpunkts, 6. panta 3. punkts]. Šaj? zi?? skat. ar? *McKay, H., 'Back to College', British Tax Review B.T.R. 321, 1996*, pieejams ar *Westlaw UK* starpniec?bu: gluži k? Lords Hofmans [*Lord Hoffmann*] ir teicis, 5. panta 7. punkta a) apakšpunkts un 6. panta 3. punkts ?auj pre?u un pakalpojumu pašpieg?di uzskat?t par ar nodokli apliekamu dar?jumu gad?jum?, ja tad, kad š?s preces vai pakalpojumi b?tu ieg?ti no treš?s personas, PVN par tiem neb?tu piln?b? atskait?ms. Sl?prakst? rakst?t? hipot?ze var tikt piem?rota vien?gi tad, ja preces vai pakalpojumi faktiski neb?tu bijuši sa?emti no treš?s personas, bet gan t?s b?tu rad?jis pats nodok?a maks?t?js (gluži k? uz savas zemes uzb?v?ta ?ka). Ja preces un pakalpojumi ir ieg?ti no treš?s personas, tad jaut?jums, vai priekšnodoklis par šo ieg?di ir atskait?ms, ir j?nosaka

k? parasti, t.i., nosakot, vai tas var tikt piel?dzin?ts ar nodokli apliekamai pieg?dei. Nav hipot?tiski j?nosaka, k?da nost?ja b?tu bijusi, ja preces vai pakalpojumi b?tu bijuši ieg?ti no treš?s personas. 5. panta 7. punkta a) apakšpunkta un 6. panta 3. punkta m?r?is ir ?aut dal?bvalstu ties?bu aktos nov?rst krop?ojumus, kas rastos tirg?, ja nodok?u maks??js var?tu ieg?t nodok?u priekšroc?bu, ieg?d?joties preces vai pakalpojumus k?d? noteikt?, nevis cit? veid?, t.i., pieg?d?jot t?s sev, nevis ieg?stot t?s no treš?s personas. Liet? *Robert Gordon's College* tas, k? *College* izmantoja jauno sporta laukumu, bija saska?? ar pakalpojumiem (licence), kurus tai sniedza treš? persona (*Countesswells*). Lords Hofmans t?d?? uzskata, ka saska?? ar Sesto direkt?vu nevar?ja b?t runa par pašpieg?des aplikšanu ar nodokli. L?dz ar to sl?prakst? rakst?t? hipot?ze nevar?ja tikt piem?rota.

11 – ?sum?, nodoklis ir j?maks? par prec?m vai pakalpojumiem, kurus sniedz persona, kas veic uz??m?jdarb?bu, un priekšnodoklis ir j?maks? par prec?m un pakalpojumiem, kas sniegti šai personai saist?b? ar šo uz??m?jdarb?bu.

12 – Skat. 2006. gada 30. marta spriedumu liet? C-184/04 *Uudenkaupungin kaupunki* (Kr?jums, I-3039. lpp., 24. punkts), 2006. gada 14. septembra spriedumu liet? C-72/05 *Wollny* (Kr?jums, I-8297. lpp., 20. punkts) un 2007. gada 8. febru?ra spriedumu liet? C-435/05 *Investstrand* (Kr?jums, I-1315. lpp.).

13 – Tagad – Direkt?vas 2006/112 18. panta a) punkts.

14 – Tiesas 2004. gada 29. apr??a spriedums apvienotaj?s liet?s C-487/01 un C-7/02 (*Recueil*, I-5337. lpp.). Skat. ar? 2001. gada 17. maija spriedumu apvienotaj?s liet?s C-322/99 un C-323/99 *Fischer* un *Brandenstein* (*Recueil*, I-4049. lpp., 56. punkts un taj? min?t? judikat?ra) (saist?b? ar Sest?s direkt?vas 5. panta 6. punktu) un spriedumu liet? *Uudenkaupungin kaupunki* (min?ts iepriekš 12. zemsv?tras piez?m?, 30. punkts) (saist?b? ar Sest?s direkt?vas 20., 5. un 6. pantu).

15 – Saska?? ar Sest?s direkt?vas ties?bu normu: “Lai nepie?autu konkurences trauc?jumus un iev?rojot 29. pant? paredz?t?s apspriedes, dal?bvalstis var uzl?kot par pakalpojumu sniegšanu par atl?dz?bu to, ka nodok?a maks?t?js sniedz pakalpojumu sava uz??muma vajadz?b?m, ja [PVN] par š?du pakalpojumu neb?tu piln?gi atskait?ms t?d? gad?jum?, ja to b?tu sniedzis cits nodok?a maks?t?js”.

16 – Saist?b? ar konkurences krop?ojumu nov?ršanu citu starp? skat. 2008. gada 16. septembra spriedumu liet? C-288/07 *Isle of Wight Council* u.c. (Kr?jums, I-7203. lpp.).

17 – Cita starp? skat. 1998. gada 11. j?nija spriedumu liet? C-283/95 *Fischer* (*Recueil*, I-3369. lpp., 27. punkts) un 1999. gada 7. septembra spriedumu liet? C-216/97 *Gregg* (*Recueil*, I-4947. lpp., 19. punkts).

18 – Skat. 2009. gada 29. oktobra spriedumu liet? C-29/08 *SKF* (Kr?jums, I-10413. lpp., 67. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

19 – Citu starp? skat. 2009. gada 29. oktobra spriedumu liet? C-174/08 *NCC Construction Danmark* (Kr?jums, I-10567. lpp., 41. punkts), 2010. gada 10. j?nija spriedumu liet? C-262/08 *CopyGene A/S* (Kr?jums, I-5053. lpp., 64. punkts) un 2011. gada 10. novembra spriedumu apvienotaj?s liet?s C-259/10 un C-260/10 *Rank Group* (Kr?jums, I-10947. lpp., 61. punkts). Skat. ar? 2006. gada 7. decembra spriedumu liet? C-240/05 *Eurodental* (Kr?jums, I-11479. lpp., 55. punkts).

20 – 2006. gada 1. j?nija r?kojums liet? C-233/05 (Kr?jums, I-72. lpp., 27. punkts).

- 21 – 1985. gada 14. maija spriedums liet? 139/84 (*Recueil*, 1405. lpp., 20. un 21. punkts).
- 22 – Min?ts iepriekš 21. zemsv?tras piez?m?, 22. punkts.
- 23 – Min?ts iepriekš 21. zemsv?tras piez?m?, 23. punkts.
- 24 – Skat. 20. un 21. zemsv?tras piez?mi.
- 25 – Mans izc?lums.
- 26 – N?derlandes vald?ba piebilst, ka galvenok?rt atbr?vojumu d?? sist?ma nav ide?la un ka dažreiz notiek nodok?u dubulta uzlikšana izmaksu cenas noteiktiem elementiem.